

## II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

## KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

## NEUVOSTON PÄÄTÖS,

annettu 13 päivänä syyskuuta 2010,

**Välimeren merellisen ympäristön ja rannikkoalueiden suojelemista koskevaan yleissopimukseen liittyvän Välimeren rannikkoalueiden yhdenmukaista käyttöä ja hoitoa koskevan pöytäkirjan tekemisestä Euroopan unionin puolesta**

(2010/631/EU)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 192 artiklan 1 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 6 kohdan a alakohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin hyväksynnän,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto teki Välimeren suojelemista pilaantumiselä koskevan yleissopimuksen, joka nimettiin myöhemmin uudelleen Välimeren merellisen ympäristön ja rannikkoalueiden suojelemista koskevaksi yleissopimukseksi, jäljempänä 'Barcelonan yleissopimus', Euroopan yhteisön puolesta päätöksillä 77/585/ETY<sup>(1)</sup> ja 1999/802/EY<sup>(2)</sup>.
- (2) Barcelonan yleissopimuksen 4 artiklan 3 kohdan e alakohdan mukaan sopimuspuolet sitoutuvat edistämään rannikkoalueiden yhdenmukaista käyttöä ja hoitoa sekä ottamaan huomioon ekologisesta ja maisemallisesta merkityksellisten alueiden suojelun ja luonnonvarojen järjevän käytön.
- (3) Rannikkoalueiden yhdenmukaista käyttöä ja hoidon toteuttamisesta Euroopassa 30 päivänä toukokuuta 2002 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston

suosituksessa<sup>(3)</sup> ja erityisesti sen V luvussa kannustetaan jäsenvaltioita rannikkoalueiden yhdenmukaista käyttöä ja hoidon toteuttamiseen voimassa olevien yleissopimusten puitteissa naapurimaiden kanssa, mukaan luettuina myös saman aluemeräen alueella sijaitsevat kolmannet maat.

- (4) Euroopan unioni edistää rannikkoalueiden yhdenmukaista käyttöä ja hoitoa laaja-alaisesti horisontaalisten välineiden avulla, muun muassa ympäristönsuojelun alalla, sekä kehittämällä sitä varten vankkaa tieteellistä perustaa tutkimusohjelmien puitteissa. Nämä toimet edistävät näin ollen rannikkoalueiden yhdenmukaista käyttöä ja hoitoa.
- (5) Rannikkoalueiden yhdenmukaista käyttöä ja hoitoa on osa EU:n yhdenmukaista meripolitiikkaa, jonka Lissabonissa 13 ja 14 päivänä joulukuuta 2007 kokoontunut Eurooppa-neuvosto hyväksyi ja jota täsmennettiin myös komission tiedonannossa "Kohti yhdenmukaista meripolitiikkaa hallintotapojen parantamiseksi Välimerellä" ja johon myös yleisten asioiden neuvosto suhtautui myönteisesti yhdenmukaista meripolitiikasta 16 päivänä marraskuuta 2009 antamissaan päätelmissä.
- (6) Neuvosto allekirjoitti Barcelonan yleissopimukseen liittyvän Välimeren rannikkoalueiden yhdenmukaista käyttöä ja hoitoa koskeva pöytäkirjan, jäljempänä 'ICZM-pöytäkirja', yhteisön puolesta 4 päivänä joulukuuta 2008 tehdyllä päätöksellä 2009/89/EY<sup>(4)</sup> edellyttäen, että ICZM-pöytäkirja tehdään myöhemmin.
- (7) Lissabonin sopimuksen tultua voimaan 1 päivänä joulukuuta 2009 Euroopan unioni ilmoitti Espanjan hallitukselle, että Euroopan unioni on korvannut Euroopan yhteisön, jonka seuraaja se on.

<sup>(1)</sup> EYVL L 240, 19.9.1977, s. 1.

<sup>(2)</sup> EYVL L 322, 14.12.1999, s. 32.

<sup>(3)</sup> EYVL L 148, 6.6.2002, s. 24.

<sup>(4)</sup> EUVL L 34, 4.2.2009, s. 17.

- (8) Välimeren rannikkoalueiden ympäristöön kohdistuu edelleen suuria paineita, ja rannikoiden luonnonvarojen laatu uhkaa heikentyä. ICZM-pöytäkirjan muodostamisessa puitteissa voidaan edistää yhtenäisemmän ja yhdenmysisemmän lähestymistavan toteuttamista, johon osallistuu myös julkisen ja yksityisen sektorin sidosryhmiä, kansalaisyhteiskunta ja taloudelliset toimijat mukaan lukien. Tällainen kokonaisvaltainen lähestymistapa, joka perustuu parhaisiin käytettävissä oleviin tieteellisiin havaintoihin ja tietoihin, on tarpeen, jotta ongelmia voidaan ratkoa tehokkaammin ja Välimeren rannikkoalueiden kehitys saadaan kestävämmälle pohjalle.
- (9) ICZM-pöytäkirja sisältää lukuisia määräyksiä, jotka on pantava täytäntöön hallinnon eri tasoilla toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteet huomioon ottaen. Samalla kun unioni aiheellisesti tukee rannikkoalueiden yhdenmisyä käyttöä ja hoitoa ottaen huomioon muun muassa sen, että useimmat ympäristöongelmat ovat luonteeltaan rajat ylittäviä, jäsenvaltioiden ja niiden toimivaltaisten viranomaisten vastuulla on suunnitella ja toteuttaa tietyt ICZM-pöytäkirjassa yksilöidyt rannikkoalueisiin liittyvät toimenpiteet kuten rakentamiskieltoalueiden määrittely.
- (10) ICZM-pöytäkirja olisi hyväksyttävä,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

Hyväksytään Välimeren merellisen ympäristön ja rannikkoalueiden suojelemista koskevaan yleissopimukseen liittyvä Välimeren

rannikkoalueiden yhdenmisyä käyttöä ja hoitoa koskeva pöytäkirja, jäljempänä 'ICZM-pöytäkirja', Euroopan unionin puolesta <sup>(1)</sup>.

*2 artikla*

Neuvoston puheenjohtaja nimeää yhden tai useamman henkilön, jolla on oikeus tallettaa unionin puolesta hyväksymisasiakirja Espanjan hallitukselle, joka toimii ICZM-pöytäkirjan 37 artiklassa määrättyä pöytäkirjan tallettajana, osoituksena unionin suostumisesta ICZM-pöytäkirjan noudattamiseen.

*3 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se annetaan.

ICZM-pöytäkirjan voimaantulopäivä julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 13 päivänä syyskuuta 2010.

*Neuvoston puolesta*

*Puheenjohtaja*

S. VANACKERE

<sup>(1)</sup> ICZM-pöytäkirja on julkaistu virallisessa lehdessä EUVL L 34, 4.2.2009, s. 19, yhdessä allekirjoittamista koskevan päätöksen kanssa.